

KEY FACTS DOCUMENT - MUDARABA CHILDREN'S SAVINGS ACCOUNT



Eligibility	Key features	Benefits and Value Added Services	Operations	Fees & Charges
<p>Account can be opened on behalf of any child from an infant to 18 years of age.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The minimum initial deposit amount shall be Rs.500/-. The Bank shall specify the minimum initial deposit from time to time. ▪ Prevalent profit rates will be available on inquiry from the intranet for branches: Combank Intranet ▪ Required documents to open a Mudaraba saving account <ul style="list-style-type: none"> ▪ Account mandate. ▪ Mudaraba Agreement ▪ Know Your Customer (KYC) form. ▪ Depositor's National Identity Card/Valid Driving License/Valid Passport that carries the NIC Number. ▪ Address verification documents (If the address given to the Bank is different from the National Identity Card). ▪ Any other document the Bank may require establishing the identity or eligibility of the applicant. ▪ Original birth certificate of the minor.(Copy to be retained with branch) ▪ Account opening applications can be obtained from the nearest Commercial Bank branch. ▪ Visit the nearest Branch and 	<p>Profit is accrued daily on account balance and credited monthly.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Deposits can be made through ATMs and CRMs or over the Branch counters. ▪ Withdrawals will not be permitted under normal circumstances prior to the child reaching the age of 18 years. Withdrawals will only be allowed at the discretion of the bank for essential purposes of the child. ▪ Upon child reaching the age of 18 years he/she could claim the balance after proving his/her identity to the satisfaction of the bank. Where such balance is not claimed within 2 weeks, account will be converted to an ordinary Mudaraba savings account in the name of the beneficiary. Such ordinary Mudaraba savings account will be governed by the rules relating to Mudaraba savings accounts. ▪ Compensation available on the deposit as per the Sri Lanka Deposit Insurance and Liquidity Support Scheme by CBSL. Compensation up to the extent stipulated in the scheme will be applicable in the event the Financial Service Provider is unable to honour the deposit liability or any other event stated in the 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Current fees / commission will be available on inquiry from the Branch or in the Corporate Website: https://www.combank.lk/rates-tariff#general-tariffs

KEY FACTS DOCUMENT - MUDARABA CHILDREN'S SAVINGS ACCOUNT



	submit duly completed documents to open the account.		Scheme.	
<p><u>Terms & Conditions</u> Product information and terms & conditions are subject to change from time to time. Therefore, it is advisable to contact the branch nearest to you for the latest information and prevailing terms & conditions or visit the Bank's corporate website www.combank.lk</p> <p><u>Clarifications and Inquiry on Account Transactions</u> Please contact the Contact Centre on 011-2353353 / 1316 or the Branch / Branch Manager / Head of the Department</p> <p><u>Complaint Handling Procedure</u> Complaints can be directed through the following channels;</p> <p>a) Complaint to the Branch/Branch Manager or the Head of the Department</p> <p>b) Contact our Call Centre on 011-2353353 / 1316 or email to: info@combank.net</p> <p>c) Contact Chief Manager - Operations during business hours (8.30 am to 5.15 pm) on Tel: +94 11 2486045</p> <p>d) Complaints and Grievances handling procedure in the Corporate Website of the Bank: https://www.combank.lk/contact#complaints-and-grievances</p> <p>e) In the event the if not satisfied with the solution provided by the Bank, customer has the option to escalate the complain to;</p> <ul style="list-style-type: none">- The Financial Consumer Relations Department (FCRD) of Central Bank Sri Lanka as per the specified format available in their Website: https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd Tel : +94 11 247 7966, Hotline for Inquiries: 1935, Fax : +94 11 247 7744, Email : fcrd@cbsl.lk, Web : www.cbsl.gov.lk/en/fcrd- The Financial Ombudsman, Office of the Financial Ombudsman - Sri Lanka, No. 143A, Vajira Road, Colombo 05. Contact Number: +94 11 259 5624 Tele Fax: +94 11 259 5625 Email: fosril@slt.net.lk Website: www.financialombudsman.lk				



සුදුසුකම්	ප්‍රධාන විශේෂාංග	ප්‍රතිලාභ සහ වෙනත් සේවාවන්	මෙහෙයුම්	ගාස්තු සහ අයකිරීම්
<p>ප්‍රදර්ශනවලින් සිට වයස අවුරුදු 18 දක්වා ඕනෑම පුද්ගලයෙකු වෙනුවෙන් ගිණුමක් විවෘත කළ හැක.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ අවම මූලික තැන්පතු මුදල රු.500/- විය යුතුය. බැංකුව කලින් කලට අවම මූලික තැන්පතුව හිසම කරයි. ▪ ලාභාංශ අනුපාත බැංකු ශාඛාවෙන් විමසීමෙන් ලබා ගත හැක Combank Intranet ▪ ප්‍රමා මුදාරාධා ඉතිරිකිරීමේ ගිණුමක් ආරම්භ කිරීමට අවශ්‍ය ලියකියවිලි <p>ගිණුම් අයදුම් පත්‍රය</p> <ul style="list-style-type: none"> - මුදාරාධා ගිවිසුම - ගනුදෙනුකරු හඳුනාගැනීමේ (KYC) පෝරමය - මුදල් තැන්පතුකරුගේ ජාතික හැඳුනුම්පත/ වලංගු රියදුරු බලපත්‍රය හෝ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය සහිත වලංගු ගමන් බලපත්‍රය - ලිපිනය තහවුරු කිරීමේ ලේඛන (බැංකුවට ලබා දී ඇති ලිපිනය ජාතික හැඳුනුම්පතට වඩා වෙනස් නම්). - අයදුම්කරුගේ අනන්‍යතාවය හෝ සුදුසුකම් තහවුරු කිරීමට බැංකුවට අවශ්‍ය විය හැකි වෙනත් ඕනෑම ලියවිලිලක් . - බාලවයස්කරුගේ මුල් 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ගිණුම් ශේෂය මත දිනපතා ලාභය එකතුවෙන අතර මාසිකව බැර කෙරේ 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ATM යන්ත්‍ර සහ CRM හරහා හෝ ශාඛා කවුන්ටර හරහා තැන්පතු කළ හැක. ▪ දුරවැට වයස අවුරුදු 18 ඉක්මවීමට පෙර සාමාන්‍ය තත්වයන් යටතේ මුදල් ආපසු ගැනීම් වලට අවසර නොදේ. දුරවැටේ අත්‍යවශ්‍ය අරමුණු සඳහා බැංකුවේ අභිමතය පරිදි පමණක් මුදල් ආපසු ගැනීමට අවසර දෙනු ලැබේ. ▪ දුරවැට වයස අවුරුදු 18 සම්පූර්ණ වූ පසු බැංකුවේ තෘප්තියට පත්වන පරිදි ඔහුගේ/ඇයගේ අනන්‍යතාවය ඔප්පු කිරීමෙන් පසු ඉතිරි මුදල ඉල්ලා සිටිය හැක. සති 2ක් ඇතුළත විවැනි ශේෂයක් ඉල්ලා නොසිටින විට, ගිණුම ප්‍රතිලාභියාගේ නමින් සාමාන්‍ය මුදාරාධා ඉතුරුම් ගිණුමක් බවට පරිවර්තනය කෙරේ. විවැනි සාමාන්‍ය මුදාරාධා ඉතුරුම් ගිණුම මුදාරාධා ඉතුරුම් ගිණුම්වලට අදාළ හිතීරිති මගින් පාලනය වේ. ▪ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් ශ්‍රී ලංකා තැන්පතු රක්ෂණ සහ ද්‍රවශීලතා ආධාර යෝජනා ක්‍රමයට අනුව තැන්පතු සඳහා වන්දි ලබා ගත හැකිය. මූල්‍ය සේවා සපයන්නාට තැන්පතු වගකීම හෝ යෝජනා ක්‍රමයේ දක්වා ඇති වෙනත් සිදුවීමකට ගරු කිරීමට නොහැකි වූ අවස්ථාවකදී යෝජනා ක්‍රමයේ හිසම කර ඇති ප්‍රමාණය දක්වා වන්දි ගෙවීම අදාළ වේ. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ වත්මන් ගාස්තු/කොමිස් ශාඛාවෙන් හෝ ආයතනික වෙබ් අඩවියෙන් විමසීමෙන් ලබා ගත හැක: https://www.combank.lk/rates-tariff#general-tariffs

	<p>උප්පත්ත සහතිකය. (පිටපත ශාඛාවේ තැබිය යුතුය)</p> <ul style="list-style-type: none"> ප්‍රමා ගිණුම් විවෘත කිරීමේ අයදුම්පත් ප්‍රභව ඇති කොමර්ෂල් බැංකු ශාඛාවෙන් ලබාගත හැක. ප්‍රභව ඇති බැංකු ශාඛාවකට පැමිණා පවතින ලද අයදුම්පත ලබා දී ගිණුම විවෘත කිරීමට හැකි වේ. 			
--	--	--	--	--

කොන්දේසි හා නියමයන්

සේවා තොරතුරු සහ නියමයන් සහ කොන්දේසි කලින් කලට වෙනස් වීමට යටත් වේ. විබැවින්, නවතම තොරතුරු සහ පවතින නියමයන් සහ කොන්දේසි සඳහා ඔබට ප්‍රභව ඇති ශාඛාව සම්බන්ධ කර ගැනීම හෝ බැංකුවේ ආයතනික වෙබ් අඩවිය: www.combank.lk වෙත පිවිසෙන්න.

ගිණුම් ගනුදෙනු පිළිබඳ විමසීම් සහ පැහැදිලි කිරීම්

කරුණාකර 011-2353353 / 1316 අංකයෙන් සම්බන්ධතා මධ්‍යස්ථානය හෝ ශාඛාව / ශාඛා කළමනාකරු / දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානී අමතන්න

පැමිණිලි සඳහා ක්‍රියාපටිපාටිය

පහත සඳහන් ක්‍රම හරහා පැමිණිලි යොමු කළ හැක;

ශාඛාව/ශාඛා කළමනාකරුට හෝ දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීට පැමිණිලි කිරීම

011-2353353 / 1316 අංකයෙන් අපගේ ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය අමතන්න හෝ ඊමේල් කරන්න: info@combank.net

ප්‍රධාන කළමනාකාරතුමා මෙහෙයුම් අංශය අමතන්න ගනුදෙනු සිදුකරන වේලාවන් (පෙ.ව. 8.30 සිට ප.ව. 5.15 දක්වා) දුරකථන අංකය: +94 11 2486045

බැංකුවේ ආයතනික වෙබ් අඩවියේ පැමිණිලි යොමු කිරීමේ අංශය: <https://www.combank.lk/contact#complaints-and-grievances>

බැංකුව විසින් සපයන ලද විසඳුම පිළිබඳව සෘණිමකට පත් නොවන්නේ නම්, පාරිභෝගිකයාට පැමිණිල්ල තීව්‍ර කිරීමට විකල්පයක් ඇත;

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ මූල්‍ය පාරිභෝගික සබඳතා දෙපාර්තමේන්තුව (FCRD) ඔවුන්ගේ වෙබ් අඩවියේ ඇති නිශ්චිත ආකෘතියට

අනුව: <https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd>

මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන්, මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන් කාර්යාලය - ශ්‍රී ලංකාව, අංක 143 ඒ, වජිර පාර, කොළඹ 05.

සම්බන්ධතා අංකය: +94 11 259 5624 ටෙලි ෆැක්ස්: +94 11 259 5625 විද්‍යුත් තැපෑල: fosril@sltnet.lk වෙබ් අඩවිය www.financialombudsman.lk

தகைமை	முக்கிய அம்சங்கள்	நன்மைகள் மற்றும் பெறுமதிசேர் சேவைகள்	செயற்பாடுகள்	கட்டணங்கள் மற்றும் அறவீடுகள்
<p>குழந்தைகள் (குழந்தையின் பிறப்பு முதல் 18 வயது வரை) சார்பாக கணக்கு திறக்க முடியும்</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ குறைந்தபட்ச ஆரம்ப வைப்பு தொகை ரூ.500/- ஆக இருக்கும். வங்கி சமயோசிதமான முறையில் குறைந்தபட்ச ஆரம்ப வைப்பு தொகையை குறிப்பிட்டு அறிவிக்கும். ▪ இப்போது நிலவும் இலாப வீதங்கள் கிளைகளின் உள்நோக்கு வலைத்தளத்தில் விசாரித்து பெற முடியும்: Combank Intranet ▪ முதரபா கணக்கை ஆரம்பிக்க தேவையான ஆவணங்கள் ▪ கணக்குப் பணிப்பாணை ▪ முதரபா ஒப்பந்தம் ▪ வாடிக்கையாளரை அறிதல் (KYC) படிவம் ▪ வைப்பாளரின் தேசிய அடையாள அட்டை ூ செல்லுபடியாகும் சாரதி அனுமதிப்பத்திரம் ூ செல்லுபடியாகும் கடவுச்சீட்டு (NIC இலக்கம் கொண்டது) ▪ முகவரியை உறுதிப்படுத்தும் ஆவணங்கள் (வங்கிக்கு வழங்கப்பட்ட முகவரி தேசிய அடையாள அட்டையில் குறிப்பிடப்பட்ட முகவரியிலிருந்து வேறுபட்டால்) ▪ விண்ணப்பதாரியின் அடையாளத்தை அல்லது தகுதியை உறுதிசெய்ய வங்கிக்கு தேவையான வேறு ஏதேனும் ஆவணம் ▪ குழந்தையின் அசல் பிறப்பு அத்தாட்சிப்பத்திரம் (ஒரு பிரதி கிளையில் வைப்பு செய்யப்படும்) ▪ கணக்கை திறப்பதற்கான 	<p>இலாபம் நாளாந்தம் கணக்கு மீதியுடன் சேர்க்கப்படுவதோடு மாதாந்தம் வரவு வைக்கப்படும்..</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ATMs, CRMs அல்லது வங்கிக்கிளைகளின் சேவை முகப்புகளில் வைப்புகளை மேற்கொள்ள முடியும். ▪ பிள்ளை 18 வயதை எட்டுவதற்கு முன்னர் சாதாரண நிலைமைகளில் பண மீள்பெறல்கள் அனுமதிக்கப்படாது. வங்கியின் விருப்புரிமையின் கீழ் பிள்ளையின் அத்தியாவசிய தேவைகளுக்கு மாத்திரம் மீள்பெறல்கள் அனுமதிக்கப்படலாம். ▪ பிள்ளை 18 வயதை எட்டியதும், அவர் தனது அடையாளத்தை வங்கிக்கு உறுதிப்படுத்தி கணக்கு மீதியைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். அந்த மீதியானது 2 வாரங்களில் பெற்றுக்கொள்ளப் படாவிட்டால், கணக்கானது அவரின் பெயரில் சாதாரண முதரபா சேமிப்புக் கணக்கு ஒன்றாக மாற்றப்படும். அந்த சாதாரண முதரபா சேமிப்புக் கணக்கானது முதரபா சேமிப்புக் கணக்குடன் தொடர்புடைய விதிகளுக்கமைவாக நிர்வகிக்கப்படும் ▪ இலங்கை மத்திய வங்கியின் இலங்கை வைப்புத்தொகை 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ தற்போதைய கட்டணம் /தரகு தொடர்பான விசாரணைகளுக்கு, வங்கிக் கிளையை நாடவும் அல்லது இணையதளத்திற்கு பிரவேசிக்கவும்: https://www.combank.lk/rate-s-tariff#general-tariffs

	<p>விண்ணப்பங்களை அருகிலுள்ள கொமர்ஷல் வங்கிக் கிளையில் பெற முடியும்</p> <ul style="list-style-type: none"> அருகிலுள்ள கிளைக்கு வந்து, முறையாகப் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட விண்ணப்பத்தைக் கையளித்து கணக்கை திறக்கவும் 		<p>காப்புறுதி மற்றும் பணமாக்கல் ஒத்துழைப்புத் திட்டத்திற்கு அமைவாக வைப்புத்தொகைக்கான இழப்பீடு கிடைக்கப்பெறும். நிதிச்சேவை வழங்குனரால் வைப்புக்கான பொறுப்புக்கு மதிப்பளிக்க முடியாத அல்லது திட்டத்தில் கூறப்பட்டுள்ள வேறு ஏதேனும் நிகழ்வின்போது, திட்டத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அளவிற்கு இழப்பீடு வழங்க நேரிடும்.</p> <ul style="list-style-type: none"> நிதிச்சேவை வழங்குனரால் வைப்புக்கான பொறுப்புக்கு மதிப்பளிக்க முடியாத அல்லது திட்டத்தில் கூறப்பட்டுள்ள வேறு ஏதேனும் நிகழ்வின்போது, திட்டத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அளவிற்கு இழப்பீடு வழங்க நேரிடும். 	
--	---	--	--	--

விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

சேவை விவரங்கள், விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் அவ்வப்போது மாற்றத்திற்கு உட்படலாம். சமீபத்திய தகவல்கள், தற்போது நடைமுறையிலுள்ள விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை அறிய அருகிலுள்ள கிளையைத் தொடர்பு கொள்ளவும் அல்லது <https://www.combank.lk/> வங்கியின் இணையதளத்தை பார்வையிடவும்.

முறையீடுகளை கையாளும் நடைமுறை

பின்வரும் வழிகளில் முறையீடுகளை அனுப்பலாம்

- கிளை/கிளை முகாமையாளர் அல்லது துறைத் தலைவரிடம் முறையீட்டை வழங்கலாம்
- எமது வாடிக்கையாளர் தொடர்பு நிலையத்தை 011-2353353/ 1316 ஊடாக அழையுங்கள் அல்லது info@combank.net இற்கு மின்னஞ்சல் செய்யலாம்
- வேலை நேரங்களில் வங்கியின் செயற்பாட்டுப் பிரிவு பிரதான முகாமையாளரை (காலை 8.30 மணி முதல் 5.15 மணி வரை) 94 11 2486045 ஊடாகத் தொடர்பு கொள்ளலாம்
- முறையீடுகள் மற்றும் குறைகள் கையாளப்படும் நடைமுறையை வங்கியின் இணையதளத்தில் பார்வையிடலாம்:

<https://www.combank.lk/contact#complaints-and-grievances>

- e) வங்கியால் வழங்கப்பட்ட தீர்வு திருப்தி அளிக்கவில்லை எனின், வாடிக்கையாளர் முறையீட்டை மேற்கொண்டு இவர்களுக்கு முறையிடலாம்
- இலங்கை மத்திய வங்கியின் நிதிசார் நுகர்வோர் தொடர்புகள் திணைக்களத்திற்கு (FCRD) அவர்களது இணையதளத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள படிவத்தில்: <https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd>
தொடர்பு இலக்கம்: 94 11 247 7966, விசாரணைக்கு : 1935, தொலைநகல்: 94 11 247 7744, மின்னஞ்சல் : fcrd@cbsl.lk இணையதளம்: <https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd>
 - நிதி குறைதீர்ப்பாளர், நிதி குறைதீர்ப்பாளர் அலுவலகம் - இலங்கை, இல. 143A, வஜிர வீதி, கொழும்பு 05. தொடர்பு இலக்கம்: 94 11 259 5624, தொலைநகல்: 94 11 259 5625, மின்னஞ்சல்: fosril@sltnet.lk, இணையதளம்: www.financialombudsman.lk